

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1963)
Heft: 1445

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 03.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*The President of the City Swiss Club
M. A. Keller
Offers all Members the Compliments of the Season*

*The President of the Swiss Mercantile Society
Mr. A. Jaccard
Wishes all Members of the Society a Merry Christmas and
a Happy New Year*

*The Ministers of the Eglise Suisse
and the Schweizerkirche
and the Chaplain of the Swiss
Catholic Mission*

*Mr. & Mrs. G. Altwegg and Family
"Santis", 18 The Charter Road
Woodford Green, Essex*

*Mr. & Mrs. G. Bartholdi
4 Charlotte Street
London, W.1*

*Mr. H. H. Baumann
22 St. Catherine's Court
Bedford Park, London, W.4*

*V. Berti
President, Schweizerbund
London*

*Mr. & Mrs. P. Bessire
28 Cumberland Road
Barnes, S.W.13*

*Mr. E. M. Bircher
25 Kings Road
Richmond, Surrey*

*Mr. & Mrs. A. Bleiker
6 Hanworth Road
Feltham, Middlesex*

*Mrs. Hedy Blessley
Redmoor, Mid Warberry Road
Torquay*

*Mrs. E. Boehringer
"Le Chalet"
Peacehaven, Sussex*

*Mr. & Mrs. O. F. Boehringer
55 Woodstock Road
London, N.W.11*

*J. J. Boos, K.S.G.
16 Eaton Gardens
Hove, 3, Sussex*

*Mr. & Mrs. J. Bonjour-Collet
72 Shirley Avenue
Croydon, Surrey*

*Mr. & Mrs. E. Bonvin
Montana Hotel
67 Gloucester Road, London, S.W.7*

*Mrs. Olga C. Brenni and Dante
3 Mount Pleasant
King's Heath, Birmingham, 14*

*The Directors and Staff of
British Watch Cases Ltd.
236-240 Pentonville Road, London, N.1*

*Mr. & Mrs. Paul Bucher
21 Pemberley Avenue
Bedford*

*Mr. & Mrs. E. Burgaezzi
2 Fawley Road
London, N.W.6*

*Mrs. Adrienne Chapuis
"Fircroft", St. Andrew's Close
Woodside Avenue, London, N.12*

*Mr. & Mrs. Ch. L. Chapuis
"Ya Mieux"
3 Broomhills Road
West Mersea, Essex*

*So long as we love we serve; so long as we
indispensable; and no man is useless while*

BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR FULL OF GOOD FRIENDSHIPS

*Mr. & Mrs. R. Chappuis
"Montreux", 22 Nonsuch Walk
Cheam, Surrey*

*Mr. & Mrs. Peter and Ruth Christen
80 Leeds Road
Harrogate*

*Mr. & Mrs. D. Clements-De Maria
"Suisse-Alpin"
77 Ailsa Avenue, St. Margarets
East Twickenham, Middlesex*

Once again, this time from far
compatriots in the United Kingdom,
heartiest wishes for a Merry Christmas.
remember with pleasure the various
able to meet many of them in London
and in Scotland, to say goodbye
for their loyalty and for the course of
the many years of our mission.
those who contributed so generously
a great encouragement to find that
is flourishing, that they are living
and are also putting forth new
Year may strengthen the unity
community, bringing joy and happiness.
Providence may protect our beloved
wellbeing of our nation.

DECEMBER 1963

*Mr. & Mrs. B. O. Cogliatti
21 Burcott Road
Purley, Surrey*

*Miss Beryl Deutsch
29 Park House
219 Winchmore Hill Road
London, N.21*

*Mr. J. Donat
61 Hayes Lane
Beckenham, Kent*

we loved by others I would say that we are
with a friend. (Robert Louis Stevenson)

HAPPY CHRISTMAS AND A GOOD HEALTH, COURAGE, AND PEACE

The President of the Société
de Secours Mutuels des Suisses à Londres
Adolphe Gandon
Offers all the Members the Compliments of the Season

The President of the Unione Ticinese
Mr. P. Jacomelli
Wishes all the Members a Merry Christmas and
a Prosperous New Year

Mr. & Mrs. J. Dubs
24d Maresfield Gardens
Hampstead, N.W.3

Mrs. Finger, Albert and Elsie
"The Floral House"
237 Junction Road, Tufnell Park
London, N.19

Mr. & Mrs. L. F. Jobin
10 Kelvin Drive
St. Margarets, Middlesex

Hans and Selma Egli
17 Corringham Road
London, N.W.11

Mr. & Mrs. W. Flory
23 Manor Drive
Southgate, London, N.14

Mr. Kaeser
"Edelweiss" Swiss Restaurant
15 Eccleston Street, Victoria, S.W.1

Mr. & Mrs. H. O. Ernst
32 The Grove
West Wickham, Kent

Mr. & Mrs. A. L. Gandon
53 Friars Place Lane
Acton, London, W.3

Robert and Betty Keller
"Netherdale", Portnall Rise
Wentworth, Virginia Water, Surrey

Mr. & Mrs. Maurice Gledhill
22 Woodhall Lane
Stanningley, Pudsey, Yorkshire

Albert and Hanny Kunz
18 Grove Park Road
Mottingham, London, S.E.9

Mr. & Mrs. O. Grob
60 Seafield Road
New Southgate, London, N.11

Mr. Robert Lehner
General Manager
Beach Hotel, Worthing, Sussex

Mr. J. L. Guggenheim
71 Hamilton Terrace
London, N.W.8

Mr. & Mrs. P. Lehrian
Resident Manager
Charing Cross Hotel, London, W.C.2

Mr. & Mrs. P. B. Haberstich
Magnolia Cottage
Mill Lane, Henley-on-Thames, Oxon

Mr. & Mrs. G. P. Lehrian, LL.B.
Barrister at Law
20 Sherrock Gardens, Hendon, N.W.4

Mr. & Mrs. Joseph Eusebio and
Christine, Francis, and Stella
66 Greenways, Hinchley Wood
Esher, Surrey

Mr. & Mrs. E. M. Huber
57 Timbercroft
Ewell, Surrey

Mr. & Mrs. M. A. Leuba
"Appletons", Grays Park
Stoke Poges, Buckinghamshire

Mr. & Mrs. Charles Fer
9 Watlington Road
Harlow, Essex

Henri Jeanmaire
The Corner Cottage
Beaconsfield, Bucks.

Mr. & Mrs. N. Leuzinger
3 Pollardrow Avenue
Roundshill, Binfield, Berkshire

Fred and Sascha Ferraris and Children,
Marion, Roland and Eric
119 Scheideggstr., Zurich, 2, and
3 Deerhurst Road, London, N.W.2

Mr. & Mrs. L. Jobin-Bessire and Family
Chemin de Béranes
La Tour-de-Peilz, Vaud

Mr. & Mrs. J. P. Locher
Palm Court Hotel
Seafront, Torquay

*The President of the N.S.H. (London Group)
Dr. H. W. Egli
Sends the Compliments of the Season to all Members
and their friends*

*Acme Transport Company Ltd.
City Wall House
84-90 Chiswell Street, London, E.C.1*

*SWISSAIR
Swiss Air Transport Company Limited
54-62 Regent Street, London, W.1*

*Swiss National Tourist Office and Official Agency of the
Swiss Federal Railways
458 Strand, London, W.C.2*

*Mariann Meier and Children
53 Priory Road
Hampstead, London, N.W.6*

*Mr. & Mrs. E. C. Schmid and Yvonne
35 Shirley Drive
Hove 4, Sussex*

*Mr. & Mrs. R. L. Thomas
Garden Flat, 38 Blomfield Road
London, W.9*

*Mrs. Lily Moehr
2 Melville Court, 25a Green Lane
Northwood, Middlesex*

*Mr. & Mrs. Harry and Helen Shepherd
11 Abbotshall Avenue
Southgate, N.14*

*Mr. & Mrs. E. Ulmann
1 Hyde Park Gardens
London, W.2*

*Mr. & Mrs. E. J. Morton
"Glion"
8 Lansdown Road, Seaford, Sussex*

*Mr. & Mrs. A. W. Sommer
603 Kenton Road
Kenton, Middlesex*

*Ruth and Charles Voegeli
Seidenstrasse 21
Winterthur, Switzerland*

*Mr. & Mrs. C. Nater
"Hurtwood"
Waverley Drive, Wentworth, Surrey*

*Mr. & Mrs. F. G. Sommer
3 Red Gables Court
Whitehill, Bletchingley, Surrey*

*Mr. & Mrs. W. Wagner
159 Preston Road
Wembley, Middlesex*

*Mr. & Mrs. P. Odermatt and Family
"Vitznau", 37 Reservoir Road
Whitstable, Kent*

*Mr. & Mrs. A. C. Stahelin
4 Winterbourne Road
Thornton Heath, Surrey*

*Mr. & Mrs. A. P. Walliman and Family
Savoy Hotel
Cheltenham Spa*

*Mr. & Mrs. R. Osterwalder
"Hillcrest", 7 Placehouse Lane
Old Coulsdon, Surrey*

*Mr. & Mrs. A. Stauffer
48a Putney Hill
Putney, London, S.W.15*

*Mr. & Mrs. J. C. Wetter
"Sentis", 8 Carew Road
Northwood, Middlesex*

*Mrs. Louise Renou
3 Links Road
West Acton, W.3*

*Mr. W. Stettbacher
314 Eden Park Avenue
Beckenham, Kent*

*Mr. & Mrs. M. Wiesendanger
47 The Gallop
Sutton, Surrey*

*Mr. & Mrs. Othmar Rohn
"Rooks Wood", Windsor Road
Gerrards Cross, Buckinghamshire*

*Mr. & Mrs. G. E. Suter
"Longridge", Sandy Lodge Road
Moor Park, Rickmansworth, Herts.*

*Mr. Jules Zimmermann
3 Walsingham Road
Enfield, Middlesex*

*Mr. & Mrs. A. Schmid and Family
Glendower Hotel
Glendower Place, London, S.W.7*

*Swiss Wine Growers Association
67 Gloucester Road
London, S.W.7*

*Mr. & Mrs. A. M. Zullig
47 Mandeville Road
Southgate, London, N.14*